



**Souffleur
automoteur
VENTO 9SA
VENTO 13SA**

**Manuel d'installation
d'utilisation et
de maintenance**

KF2101 MM FR ED2 rev 0

KERSTEN France

www.kersten-france.fr

Table des matières

Généralités.....	3
Caractéristiques techniques	4
Options	4
Consignes de sécurité.....	5
Mise en service et utilisation	6
Prise en main:.....	6
Conseils de maintenance	7
Périodicité des maintenances	7
Avant chaque utilisation	7
Une fois par mois	7
Toutes les 50 heures	7
Toutes les 100 heures.....	7
Garantie	8
Conformité CE	9

Table des illustrations

Photo 1 Vento - Vue d'ensemble.....	6
-------------------------------------	---

Table des éclatés

Eclaté 1 Chassis	10
Eclaté 2 Groupe Turbine.....	12
Eclaté 3 Déфлекteur air et roulette avant	14
Eclaté 4 Circuit hydraulique.....	15
Eclaté 5 Circuit hydraulique.....	16

Généralités

Nous vous remercions pour l'achat que vous venez d'effectuer et de la confiance que vous nous accordez.

Avant toute utilisation de votre machine, vous devez lire impérativement et conserver consciencieusement ce manuel qui peut vous être utile en toutes circonstances. Il contient des informations et des instructions importantes. Les énumérations sont représentées de la façon suivante:

- Texte
- Texte
- ..

Les opérations devant être réalisées dans un ordre précis sont indiquées comme suit:

1. texte
2. texte
3. ..

Dans le but d'assurer l'exactitude des informations contenues dans ce manuel, celui-ci a fait l'objet d'une procédure de révision et d'acceptation approfondie. Au moment de l'impression, les instructions ainsi que les descriptions qu'il renfermait étaient correctes. Toutefois, les modèles et manuels ultérieurs pourront être modifiés sans avis préalable. Kersten décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects découlant d'erreurs, d'omissions ou d'incohérences entre le manuel et le matériel.

Inscrivez ci-dessous le modèle et le numéro de série de votre machine.



MODELE :

N° DE SERIE :

Communiquez ces informations à votre revendeur pour être certains d'obtenir les bonnes pièces.

Caractéristiques techniques

Puissance acoustique	97 db(A) selon CE2000-14
Pression acoustique	84 dB(A) au niveau de l'opérateur. Ne requiert pas d'EPI.
Moteur	Honda 9 ou 13 CV selon modèle
Huile moteur	Contenance 1,1 Litres
Carburant	Réservoir 6 Litres, sans plomb 95
Autonomie	5 heures
Transmission	Hydrostatique, marche avant et arrière réglable de 0 à 5km/h
Type	SAE 10W40
Carburant	Sans plomb 95
Réservoir d'huile	5,7 litres
Huile hydraulique	Type Biohyd SE-S 46 ou similaire
Pneus	Profil gazons, 4.00-8
Vitesse de l'air	230 km/h
Vitesse du rotor	2900 tr/mn
Orientation du jet	Réglable
Distance	jusqu'à 8m
Poids	75 kg

Options

- Déфлекteur d'air réglable depuis le guidon
- Pneus 4.00x8 à crampons
- Pneus 16x6.50 gazons
- Pneus 16x6.50 à crampons

Consignes de sécurité

Ne jamais utiliser cette machine sans avoir lu préalablement le manuel utilisateur



Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire ce manuel avant toute utilisation de cette machine.



Ce pictogramme vous rappelle que vous devez impérativement lire de manuel de maintenance avant toute intervention sur la mécanique de la machine.

- Ne jamais autoriser une personne de moins de 16 ans se servir de la machine
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser la machine.
- N'utilisez jamais la machine à proximité de personnes, animaux ou objets susceptibles d'être atteints par des projections.
- Ne laissez ni personne ni animaux stationner dans l'aire de travail de l'utilisateur
- L'utilisateur doit impérativement porter des vêtements ajustés et des chaussures appropriées
- Le port d'un équipement de protection acoustique est recommandé
- Ne jamais utiliser cette machine dans un local fermé
- Ne jamais mettre ses pieds ou ses mains à proximité des éléments en mouvement ou en rotation
- Ne jamais faire le plein d'essence lorsque le moteur est en fonctionnement. Attendre 5 minutes après son arrêt avant de remplir le réservoir
- Ne jamais utiliser la machine sans filtre à air
- Ne jamais laisser la machine seule lorsqu'elle est en fonctionnement
- Ne jamais parquer la machine sur un terrain en pente
- Ne jamais placer un membre à l'intérieur de la buse d'entrée ou de sortie
- Si vous devez intervenir sur la turbine, stoppez préalablement le moteur, coupez et retirez la clé de contact et retirez le fil de bougie.
- Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 10 degrés
- Contrôler régulièrement le tuyau d'essence, le remplacer si il est craquelé ou percé.

Mise en service et utilisation

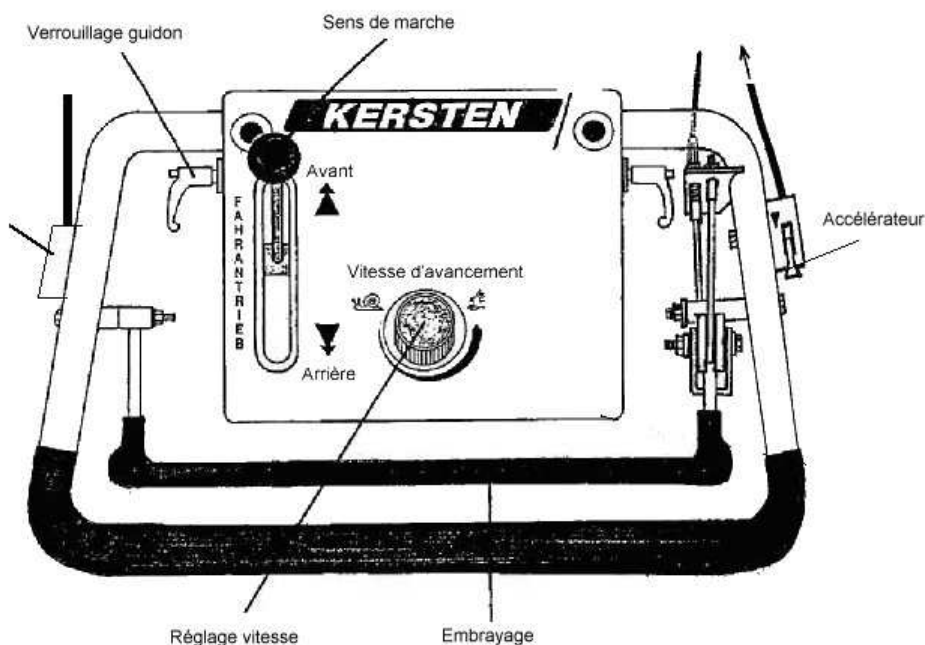
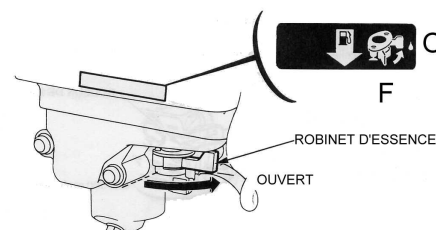


Photo 1 Vento - Vue d'ensemble

Prise en main:

Pour démarrer et utiliser le Vento, respecter les instructions suivantes.

- Contrôler le niveau d'huile
- Faire le plein d'essence (Sans Plomb 95)
- Ouvrir le robinet d'essence
- Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche (ON)
- Enclencher le starter (sauf quand le moteur est chaud) et accélérer à fond.
- Tirer doucement sur la corde du lanceur jusqu'à sentir une résistance puis tirer fermement sur la corde
- Dès que le moteur tourne, attendre quelques secondes puis supprimer progressivement le starter.
- Réduire ensuite le régime moteur
- Manœuvrer ensuite l'inverseur de Marche vers l'avant
- Appuyer doucement sur le levier d'embrayage pour avancer
- Contrôler la vitesse d'avance à l'aide du bouton central moleté, en vissant pour ralentir et dévissant pour aller plus vite



Conseils de maintenance

Toutes les opérations de maintenance doivent s'effectuer moteur arrêté et fil de bougie retiré lorsque ces opérations concernent le moteur ou la turbine.

Moteur	Vous reporter au manuel Honda ci-joint
Réglages	Huilez régulièrement
Roues et roulettes.	Graissez régulièrement
Vis / écrous	Contrôlez régulièrement leur serrage

Pour garantir votre sécurité, contrôlez systématiquement votre machine avant toute utilisation.

Périodicité des maintenances

Avant chaque utilisation

- Contrôlez le niveau d'huile moteur

Une fois par mois

- Graissez la machine

Toutes les 50 heures

- Nettoyez la bougie
- Nettoyez le filtre à air moteur

Toutes les 100 heures

- Faites la vidange d'huile moteur (1,1 litres huile SAE 10W40)
- Faites la vidange d'huile hydraulique
- Changez le filtre à huile hydraulique

Garantie

Domaine de couverture

Le matériel est garanti par Kersten France selon les termes ci-dessous, contre les défauts de construction et de montage et/ou des matériaux lorsqu'il est utilisé correctement et ce pendant une durée de 1 an à compter de la date d'achat du matériel. Cette garantie ne s'applique pas au moteur, ce dernier faisant l'objet de la garantie du constructeur du moteur (notice de garantie livrée avec la machine).

- La garantie est limitée au remplacement des pièces, qui ont été reconnues défectueuses par Kersten France.
- Les pièces garanties doivent être retournées, soigneusement emballées, en port payé à Kersten France pour inspection, réparation ou remplacement, accompagnées de la preuve d'achat de la machine.

Exclusion de garantie

L'exclusion de garantie sera effective dans les cas suivants :

- Lorsque l'inspection des pièces endommagées ou défectueuses indique que la machine a été utilisée dans des conditions contraires à ce qui est décrit dans le présent manuel.
- Lorsque la machine a été utilisée sans filtre anti-poussière ou avec des filtres ne provenant pas de Kersten France.
- Lorsque la machine a été entretenue ou réparée par une personne ou une société non agréée par Kersten France.
- Lorsque la machine a été réparée sans utiliser les pièces d'origine fournies par Kersten France
- Lorsque le réglage de la vitesse maximale du moteur a été modifié.
- Pièces d'usures (ex courroies, filtres à air, câble de frein, bougies, flexibles d'aspiration, buse PVC etc.)

Aucune autre garantie ne sera appliquée à cette machine exceptée la garantie légale pour vice caché.

Kersten France ne pourra être tenue pour responsable des dommages ou frais occasionnés par la machine tels que :

- frais de location de matériel
- perte de chiffre d'affaires

Kersten France n'assume aucune obligation et n'autorise personne à assumer d'autres obligations que celles contenues dans le paragraphe Garantie.

Conformité CE

La société

Kersten Maschinen-Vertriebs Gmbh
Empeler Strasse 93-95
D-46459

Déclare que la machine

Type: **Vento Silent SA**

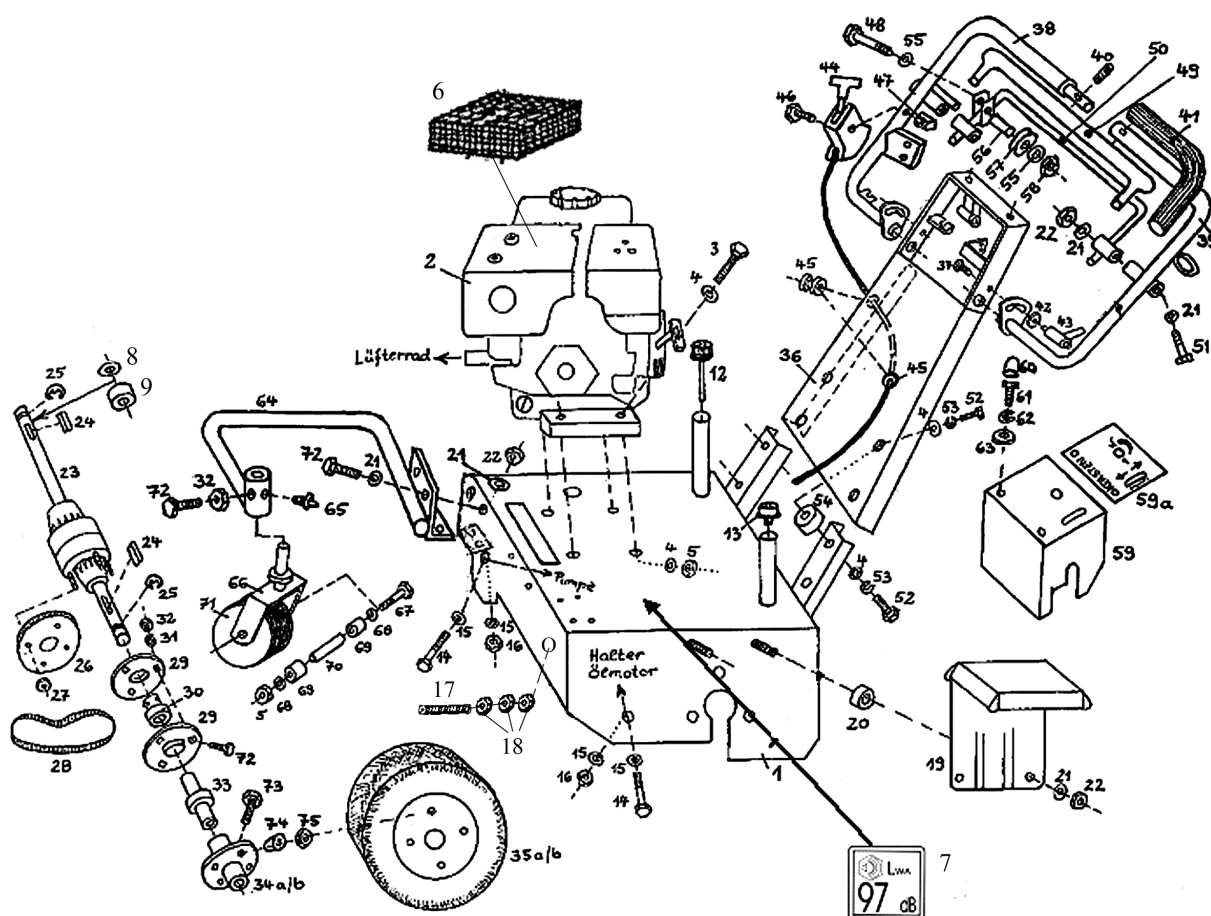
Description: **Souffleur à transmission hydrostatique**

est conforme aux exigences essentielles de sécurité décrites dans la directive européenne 89/392 sur la sécurité des machines.

Rees, le _____



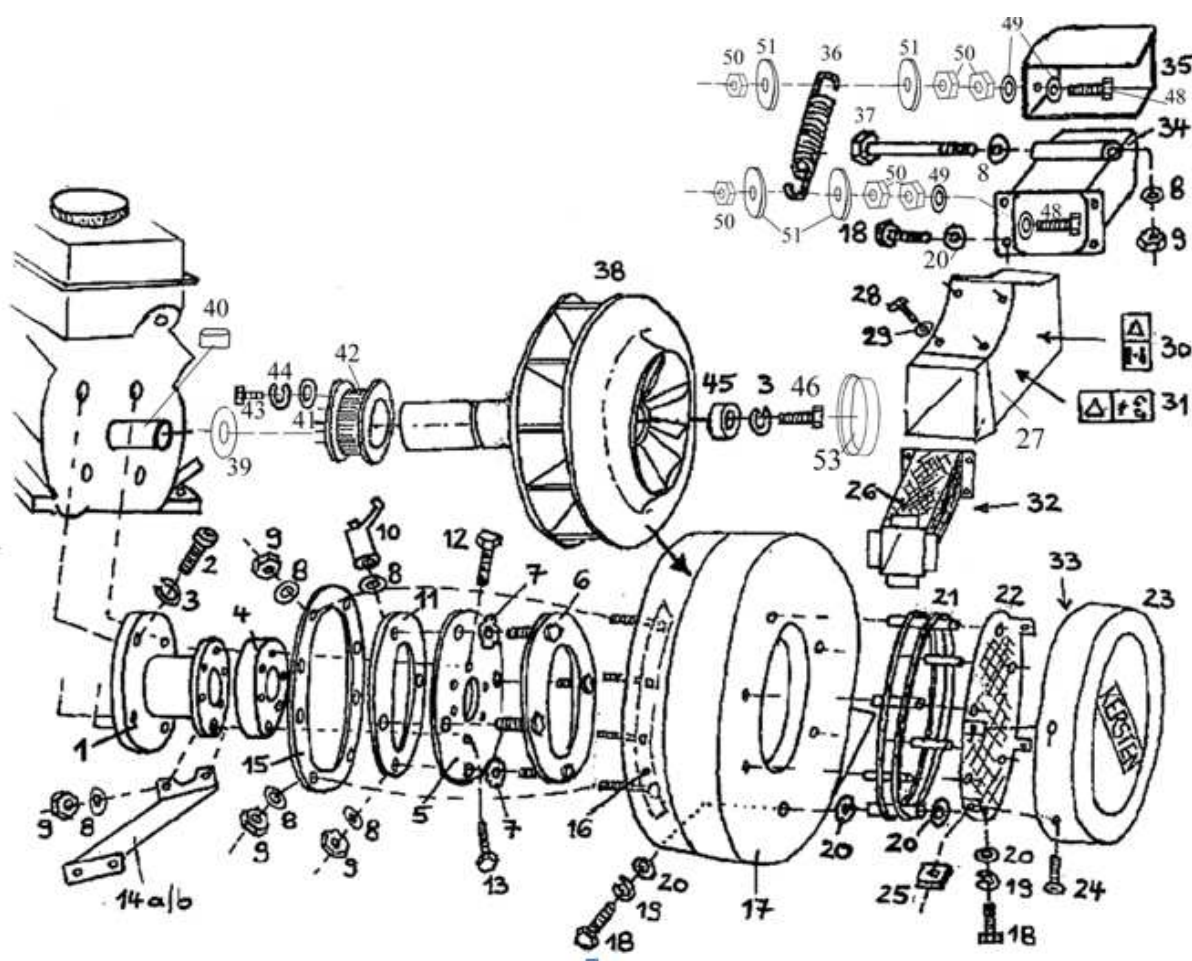
Dipl.-Ing. Georg Kersten
Managing Director



Eclaté 1 Châssis

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	715 000 001	1	Châssis	38	712 000 003	1	Poignée droite type K1100, K1200
2a	920 000 002	1	Honda Moteur 9 CV	39	712 000 004	1	Poignée gauche type K1100, K1200
2b	920 000 003	1	Honda Moteur 13 CV	40	902 306 016	1	Vis sans tête
3	901 010 045	4	Vis	41	720 000 414	2	Protection caoutchouc
4	905 110 000	16	Rondelle	42	905 208 000	2	Rondelle large
5	900 010 002	5	Ecrou frein	43	941 200 100	2	Poignée de serrage
6	920 803 074	1	Protection	44	715 000 022	1	Manette de gaz
7	950 051 108	1	Etiquette adhésive (97dB)	45	908 700 022	2	Passe-fil
8	905 320 010		Entretoise 20/32/1	48	901 006 025	1	Vis
9	705 200 507		Entretoise 20/30x7	49	720 000 006	1	Cache plastique
12	931 201 131	1	Bouchon avec jauge	50	720 000 007	1	Poignée embrayage
13	931 200 031	1	Bouchon huile	51	901 108 070	2	Vis
14	901 112 100	1	Vis	52	901 010 012	8	Vis
14a	901 112 150	1	Vis	53	905 110 000	8	Rondelle frein
15	905 112 000	4	Rondelle	54	911 010 028	4	Silent block
16	900 012 002	2	Ecrou frein	55	905 106 000	2	Rondelle
17	902 310 070	1	Tige filetée	56	705 100 285	1	Douille 8,5mm
18	900 010 001	3	Ecrou	57	720 000 009	1	Poulie de câble
19	700 000 055	2	Kotflügel	58	900 006 002	1	Ecrou frein
20	705 200 507	4	Douille	59	715 000 007	1	Carter
21	905 108 000	16	Rondelle	59a	712 000 008	1	Etiquette
22	900 008 002	10	Ecrou frein	60	943 559 006	2	Capuchon

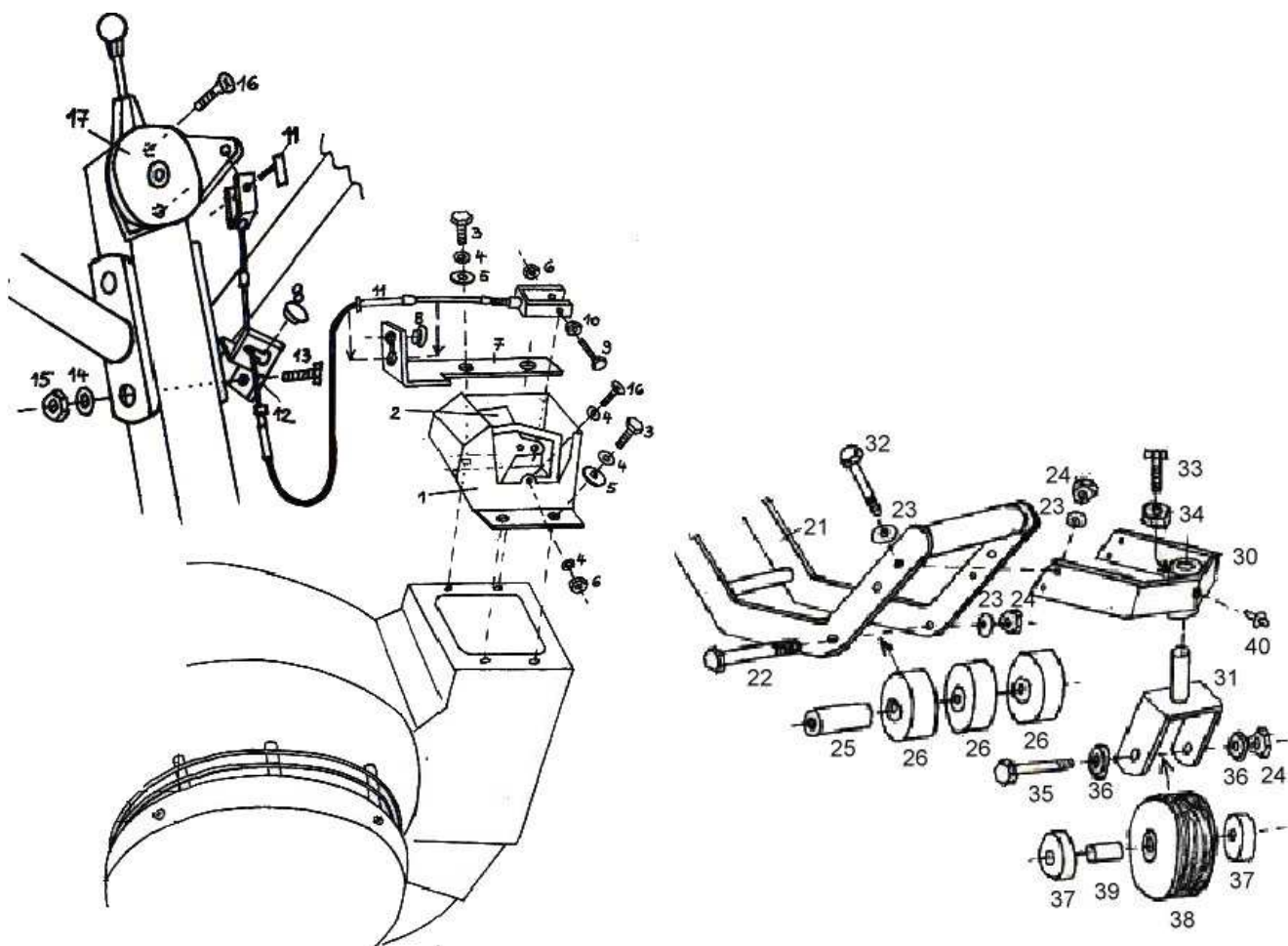
23	922 001 001	1	Différentiel	61	901 006 016	2	Vis
24	908 047 440	1	Clavette	62	905 006 000	2	Rondelle frein
25	905 800 100	1	Rondelle d'arrêt	63	905 602 000	2	Rondelle large
26	920 501 145	1	Pignon	64	950 050 653	1	Support roue avant
27	900 008 016	4	Ecrou	65	910 008 000	1	Graisser
28	920 100 700	1	Chaîne 700 mm + ½ maillon	66	950 109 067	1	Chappe de roue
29	924 100 205	4	Cage de roulement	67	901 110 130	1	Vis
30	924 100 205	2	Roulement	68	905 210 000	2	Rondelle large
31	905 008 000	6	Rondelle frein	69	950 050 209	2	Entretoise 23 mm long
32	900 008 001	7	Ecrou	70	950 050 208	1	Axe de roue (=705 205 113)
33	700 000 021	2	Douille	71	926 300 180	1	Roulette frontale
34a	700 000 022	2	Moyeu 4.00-8	72	901 008 020	11	Vis
34b	700 000 023	2	Moyeu 16x6,50-8	73	901 012 035	8	Vis
35a	926 130 408	2	Pneumatiques 4.00-8	74	906 412 000	8	Rondelle frein conique
35b	926 130 168	2	Pneumatiques 16x6,50-8	75	900 012 001	8	Ecrou
36	715 000 002	1	Poignée				
37	901 008 025	2	Vis				



Eclaté 2 Groupe Turbine

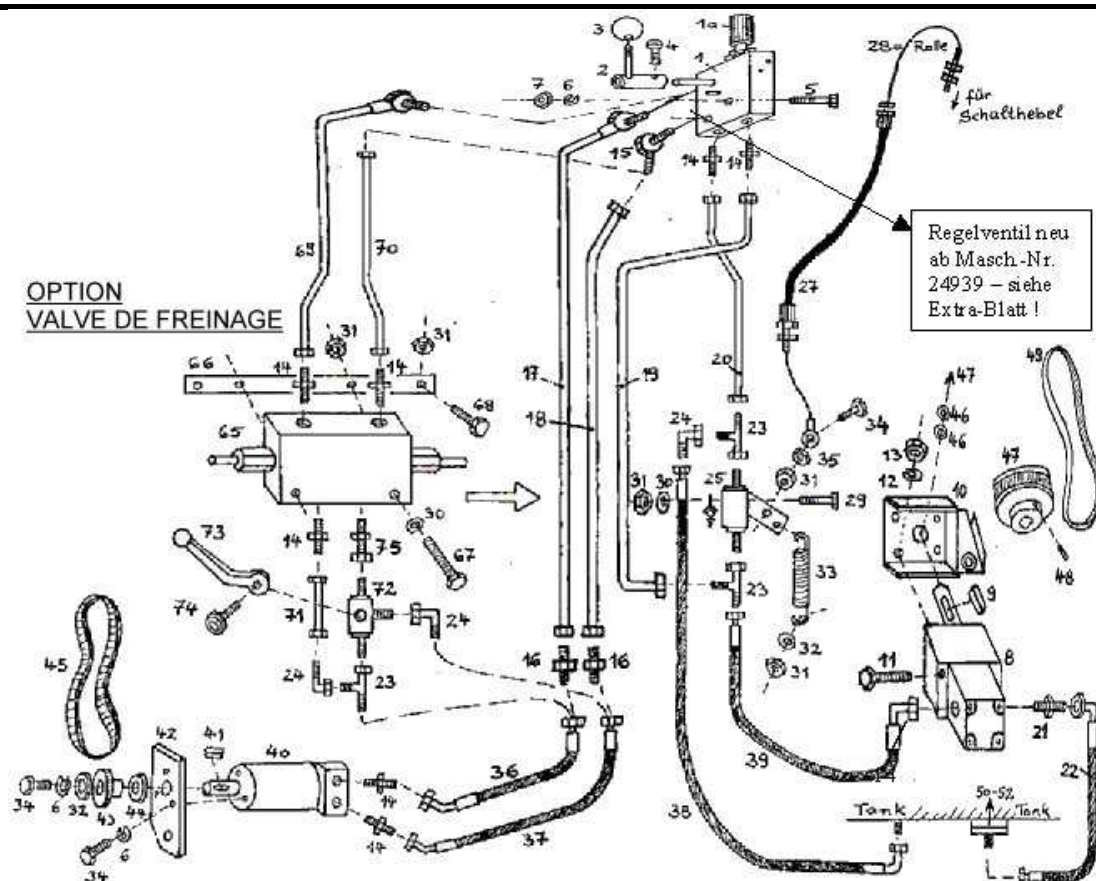
Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	950 050 618	1	Support	26	950 050 619	1	Réducteur de bruit-int.
2	902 208 020	4	Vis tête cylindrique	27	950 050 620	1	Réducteur de bruit - ext
3	905 008 000	4	Rondelle Grower	28	901 006 016	4	Vis
4	950 050 608	1	Cage à roulement	29	905 206 000	4	Rondelle
5	950 050 501	1	Virole	30	Bsb 449 454	1	Autocollant
6	950 050 612	1	Virole	31	Bsb 448 226	1	Autocollant
7	905 408 000	4	Rondelle	32	950 050 622	1	Isolant phonique
8	905 108 000	20	Rondelle plate	33	950 050 623	1	Isolant phonique
9	900 008 002	18	Ecrou frein	34	950 050 626	1	Guide
10	941 200 100	1	Levier de serrage	35	950 050 627	1	Déflexeur orientable
11	950 050 500	1	Virole	36	909 202 158	1	Ressort
12	901 108 050	4	Vis	37	901 108 135	1	Vis
13	901 108 060	2	Vis	38	950 051 625	1	Rotor
14a	950 050 607	1	Tôle d'attache 9CV	39	909 650 254	1	Diaphragme
14b	950 051 607	1	Tôle d'attache 13CV	40	908 071 140	1	Clavette 7x11x40
15	950 050 502	1	Virole	43	901 005 020	5	Vis
16	950 050 624	2	Fixation	44	905 005 000	5	Rondelle frein
17	950 050 614	1	Enveloppe polyéthylène	45	950 051 626	1	Douille D40/24/8,5- 5+5lg
18	901 006 020	16	Vis	46	903 508 035	1	Vis 10.9 Stärke
19	905 006 000	12	Grower	47	901 006 025	4	Vis
20	905 106 000	28	Rondelle plate	48	901 006 030	2	Vis

21	950 050 615	1	Cerclage support	49	905 106 000	4	Rondelle
22	950 050 616	1	Grille	50	900 006 002	6	Ecrou frein
23	950 050 617	1	Face avant turbine	51	905 206 000	4	Rondelle large
24	904 048 016	4	Vis	52	905 106 000	4	Rondelle
25	900 537 018	4	Ecrou	53	943 355 049	1	Cache blanc ø51,5 18 mm



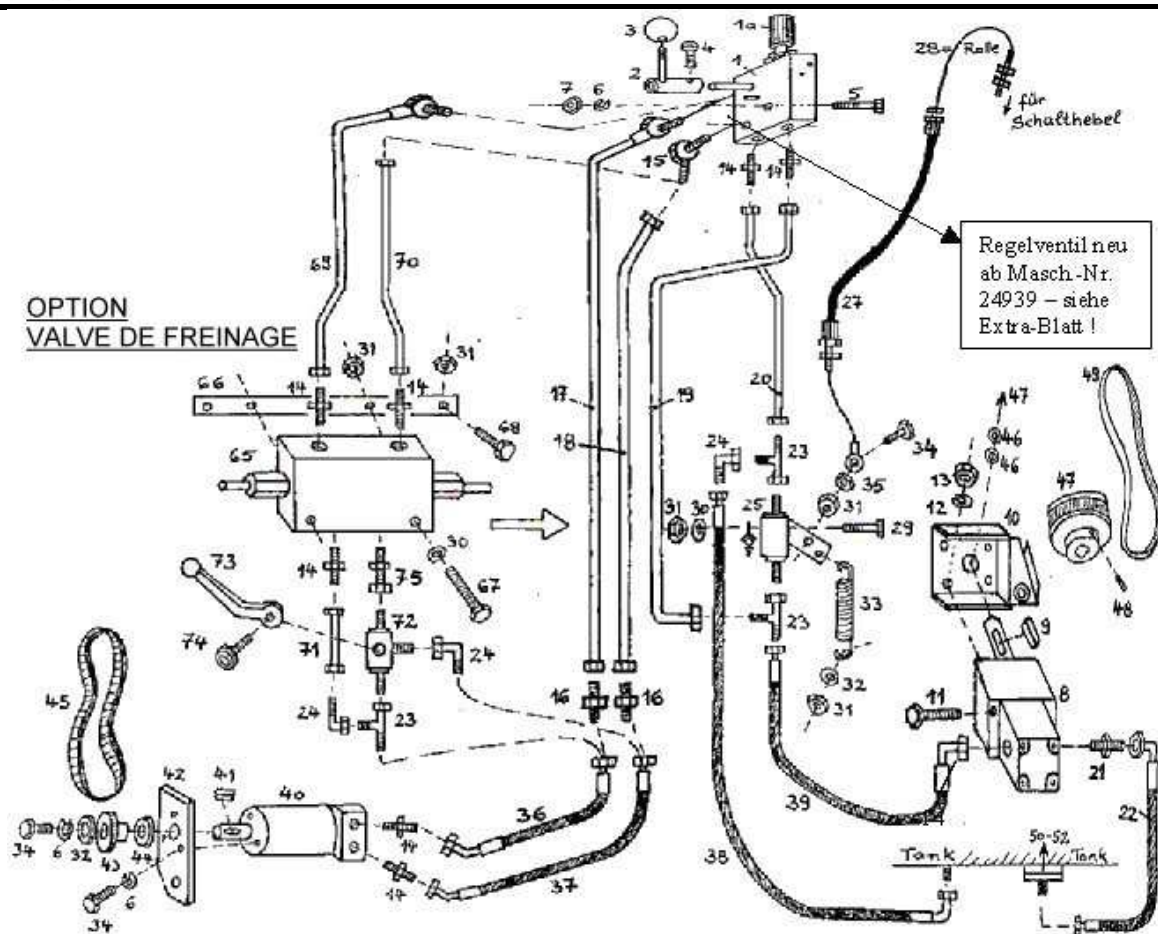
Eclaté 3 Déflecteur air et roulette avant

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	950 051 631	1	Déflecteur partie fixe	21	950 051 630	1	Support
2	950 051 632	1	Déflecteur partie mobile	22	901 110 160	1	Vis
3	901 006 020	4	Vis	23	905 110 000	10	Rondelle
4	905 106 000	10	Rondelle	24	900 010 002	6	Ecrou frein
5	905 006 000	4	Rondelle	25	705 205 122	1	Entretoise 122mm
6	900 006 002	5	Ecrou frein	26	926 300 006	3	Roulette
7	950 051 636	1	Support				
8	943 700 012	2	Cabochon plastique	30	950 050 631	1	Support
9	901 006 030	1	Vis	31	950 109 067	1	Chappe de roue
10	900 006 001	1	Ecrou	32	901 010 025	4	Vis
11	950 051 635	1	Câble complet	33	901 008 020	1	Vis
12	950 051 638	1	Gaine câble	34	900 008 001	1	Ecrou
13	901 110 075	1	Vis	35	901 110 130	1	Vis
14	905 110 000	1	Rondelle	36	905 210 000	1	Rondelle
15	900 010 002	1	Ecrou frein	37	950 050 209	2	Entretoise
16	901 506 016	4	Vis	38	926 300 180	1	Roue
17	941 130 180	1	Poignée de réglage	39	950 050 208	1	Douille
				40	910 008 000	1	Graisseur



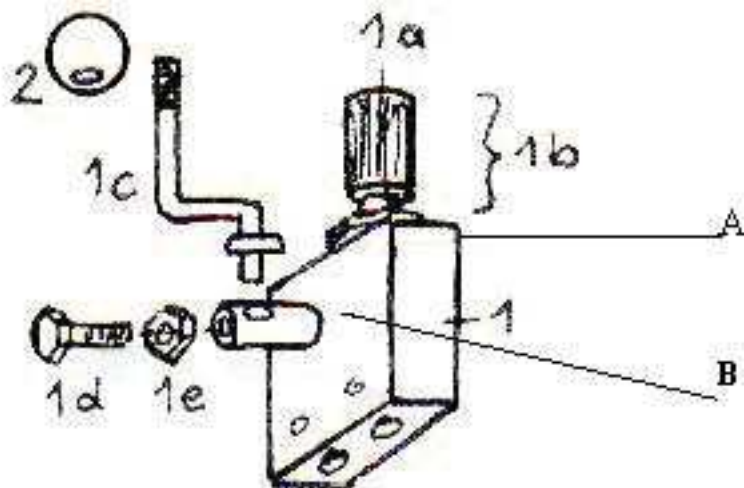
Eclaté 4 Circuit hydraulique

Rep.	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
1	936 208 798	1	Regelventil	21	931 071 512	1	Hydr.Verschraubung
1a	936 202 075	1	Regelpatrone	22	930 000 006	1	Hydraulikschlauch
2	712 936 000	1	Hebel	23	931 041 200	2 (3)	Hydr.Verschraubung
3	941 220 008	1	Kugelknopf	24	931 061 200	1 (3)	Hydr.Verschraubung
4	901 208 016	1	Senkschraube	25	936 400 010	1	Absperrventil
5	901 006 045	2	Vis	26	715 000 021	1	Bowdenzug Hutze
6	905 006 000	2	Rondelle frein	27	712 000 027	1	Bowdenzug Fahrhebel
7	900 006 001	2	Ecrou	28	720 000 009	1	Bowdenzug-Rolle
8	934 501 029	1	Pumpe mit Überdruck	29	901 108 055	2	Vis
9	908 008 730	1	Paßfeder	30	905 106 000	2(4)	Unterleg-Scheibe
10	950 050 407	1	Pumpenträger, neu	31	900 006 002	4(8)	Stopmutter
11	901 106 065	2	Vis	32	905 206 025	2	K-Scheibe
12	905 106 000	2	Unterleg-Scheibe	33	909 200 021	1	Zugfeder
13	900 006 002	2	Ecrou nylstop	34	901 006 020	5	Vis
14	931 071 238	3 (6)	Hydr.Verschraubung	35	900 006 010	1	Mutter, flach
15	931 111 238	1	Hydr.Verschraubung	36	715 930 601	1	Hydroschlauch Vorl. 590
16	931 091 200	2	Hydr.Verschraubung	37	715 930 602	1	Hydroschlauch Rückl 660
17	715 001 017	1	Leitung Vorlauf Motor	38	930 001 022	1	Hydroschlauch
18	715 001 019	1	Leitung Rücklauf Mot.	39	930 000 063	1	Hydroschlauch
19	715 001 018	1	Leitung Vorl.Regelv.				
20	715 000 020	1	Leitung Rückl.Regelv.			() =	Anz. mit Brems-Senk-V.



Eclaté 5 Circuit hydraulique

Rep	Référence	Qté	Désignation	Rep	Référence	Qté	Désignation
40	935 111 032	1	Moteur hydraulique	Option valve de freinage			
40a	937 311 032	1	Dichtungssatz f. Motor	65	936 612 563	1	Valve de régulation
41	908 005 516	1	Clavette	66	715 000 066	1	Support
42	700 000 035	1	Support moteur	67	901 106 040	2	Vis
43	920 401 012	1	Pignon 12 dents	68	901 006 020	2	vis
44	701 301 503	1	Scheibe	69	715 001 067	1	Tube hydraulique
45	920 100 680	1	Chaîne 680mm	70	715 001 068	1	Tube hydraulique
46	705 402 501	2	Scheibe	71	705 012 095	1	Tube hydraulique 95mm
47	950 050 406	1	Zahnriemenscheibe	72-74	931 141 218	1	Vanne 3 voies
48	902 306 010	1	MadenVis	73	931 150 900	1	Poignée
49	921 508 720	1	Zahnriemen	74	903 305 012	1	Vis
50	937 200 010	1	Filter -ohne Abbildung	75	931 031 200	1	Adapter
51	937 105 830	1	Dichtring -ohne Abb.				
52	700 000 074	1	Filterträger -ohne Abb				



Rep	Référence	Qté	Désignation
1	936 208 203	1	Regelventil, komplett
	bestehend aus	den	Teilen 1 bis 1e
1a	941 230 328	1	Regelknopf
1b	936 202 075	1	Regelpatrone
A	937 300 075	1	Dichtungssatz für Patrone
B	937 110 262	1	Dichtungssatz für Kolben
			bestehend aus 2 O-Ringen 10,78 x 2,62
1c	712 000 936	1	Umschalt-Hebel
1d	901 105 020	1	Vis
1e	900 005 001	1	Contre-écrou
3	941 220 008	1	Kugelknopf M8

